

Seattle Chinese Arts Group

西雅图华人艺术团 2026 感恩节公益文艺演出

在感恩的季节里，让歌声传递祝福，
让舞蹈表达真情，以艺术回馈社会！
节目精彩纷呈，有民族舞、古典舞、
腰鼓、国标、戏曲、合唱及特邀嘉宾节目。
我们诚邀社区朋友、家人和各界人士，
欢聚一堂，共享温馨美好的文化盛宴！

2026年11月7日，星期六
上午10:30 至 1:00

Redmond Senior & Community Center
8703 160th Ave NE,
Redmond, WA 98052

主办单位：西雅图华人艺术团
Pacific Northwest Arts
Performing Association
(DBA Seattle Chinese Arts Group)

公益演出，免费入场



4
CULTURE

感恩有您
温暖同行

In this season of gratitude, let songs convey blessings and let dance express heartfelt emotion. Community friends, families, and guests are warmly invited to gather together and enjoy a cultural celebration filled with warmth and love.

Saturday, November 7, 2026,
10:30 AM to 1:00 PM
Redmond Senior & Community Center.

Organizer: Seattle Chinese Arts Group

Free Admission

www.pnapa.org



西雅图华人艺术团介绍

西雅图华人艺术团 (Pacific Northwest Arts Performing Association, DBA Seattle Chinese Arts Group) 成立于2008年, 是在华盛顿州注册的非政治性、非宗教性、非营利性综合业余文化艺术团体。

目前, 西华设有合唱、腰鼓、民族舞、舞蹈、国标舞五个专业队, 以及几个兴趣小组, 汇聚了众多热爱中华文化和表演艺术的社区成员。通过常年的专业指导、艺术培训、团队排练和交流活动, 为团员提供学习、提升和展示才艺的平台, 不断提升团队的艺术水平, 丰富社区文化生活。多年来, 西华长期活跃于大西雅图地区, 积极参与春节庆典、文化艺术节、社区节庆及各类公共文化活动, 并持续走进社区、老年中心和养老机构开展公益演出和文化服务。通过合唱、舞蹈、腰鼓、戏曲等丰富多彩的艺术形式, 将中华文化带入社区, 也为团员创造服务社会、参与社区和增进友谊的机会。

西华始终致力于传承和弘扬中华优秀传统文化, 以表演艺术为桥梁, 促进不同年龄、文化和族裔背景社区成员之间的交流与理解。我们希望通过持续的艺术实践和公益服务, 分享艺术之美, 凝聚社区力量, 为建设多元、包容、充满活力的大西雅图社区贡献力量。

Seattle Chinese Arts Group

Pacific Northwest Arts Performing Association (PNAPA), DBA Seattle Chinese Arts Group, is a Washington State-registered, nonpolitical, nonreligious, nonprofit community performing arts organization, founded in 2008.

Seattle Chinese Arts Group includes chorus, waist drum, folk dance, traditional dance, ballroom dance teams, and several interest groups. Through year-round professional instruction, artistic training, rehearsals, and cultural activities, we provide community members with opportunities to develop their artistic skills, share their talents, build friendships, and enrich community life.

For many years, Seattle Chinese Arts Group has been actively involved in cultural festivals, holiday celebrations, community events, and public performances throughout the Greater Seattle area. We also bring performances and cultural programs to local communities, senior centers, and senior living facilities. Through chorus, dance, waist drum, Chinese opera, and other performing arts, we share Chinese culture while creating opportunities for our members to serve and connect with the community.

Seattle Chinese Arts Group is committed to preserving and promoting Chinese cultural traditions and using the performing arts as a bridge to foster understanding and connection among people of different generations, cultures, and backgrounds. Through our continued artistic and community service activities, we strive to share the joy of the arts, strengthen community connections, and contribute to a vibrant, inclusive, and multicultural Greater Seattle community.





演职人员与筹备团队

Cast & Production Team

活动统筹组

蒋小宁、盖华东、陈颖、Ray Wu、黎碧辉

艺术顾问：古雅瑜、李震、陈大鹏

主持人：陈晨

摄影摄像：Frank Gu、谭力、许金龙

一、节目与外联组

黎碧辉、Jade 李、汪亿华、蒋小宁

二、宣传与媒体组

节目单、海报及宣传设计：

赵峥、Katherine 赵、Amy Xiang

场地装饰设计：陈颖、Amy Xiang、
Jade 李、Katherine 赵、Leigh Tao

宣传视频及媒体：郝瑾、Amy Xiang、
高延强、Suzanne 薛、Katherine 赵

网站更新：陈瑶、盖华东

宣传文案：陈颖、蒋小宁

三、舞台监督与后台协调组

舞台总监：Ray Wu

音响与灯光：Matthew Strong、李震、
安直、盖华东

催场协调：钱丽娟

四、票务、广告与赞助组

陈颖、Ray Wu、梁爱华、Lorraine Lu、郁薇、
龙映红、陶历、Jinlan Ni、蒋小宁

五、后勤、现场支持组

盖华东、姜黎明、Stan Elkins、王亚娟、Jinlan Ni、
谢诗、张伟宏、Bill Foulk、郭自红、高延强、Yan
Liu、Yadan Wu、周俏峰

前台负责人：彭洪勇

理事会

理事长：蒋小宁

副理事长：陈颖、盖华东

理事：王亚娟、李震、谭力、黄斌、
周波、Amy Xiang、Ray Wu、陈瑶

节目单

1. 混声合唱《感恩》《Danny boy》《故乡，我的故乡》

表演团队：西华艺术团合唱队

指挥：《感恩》- 陈大鹏，《Danny boy》《故乡，我的故乡》- 古雅瑜

钢琴伴奏：Enya Chen

女高音：杜筱芳，史小钢，张晓红，朱丽，Emily Hurst，王亚娟，汪亿华，伊华，郑红
Lorraine Lu, 孙理，Liang Jing，杨福全，孙菁

女中音：黄斌，區玉然，Stacy Tang，唐晓红，林彤，陈颖，陶昀，周明，鲁华，Rose
富，燕妮

男声：高延强，Ray Wu，袁撰英，郭自红，凌稚生，安直，徐龙，蒋方辉

2. 猪宝宝圆舞曲

表演团队：向日葵少儿舞蹈班 领队：珊珊

3. 京剧《贵妃醉酒》“海岛冰轮初转腾”选段

表演团队：西华艺术团戏剧小组 表演者：朱丽，张玉芬，燕妮

4. 团扇舞《寻遍千山》

表演团队：西华艺术团民族舞蹈队 指导老师：蒋小宁

演员：杜欣力，蒋小宁，郑红，梁爱华，贾宝瑛，Linda 徐，Katherine 赵，Vicky Thum，
Jenny Wang, Leigh Tao, Alena Li, Molly Zhang

5. 伞舞《西子湖·初妆》

表演团队：西华艺术团舞蹈队 指导老师：Allen Zhang

演员：Soina Wang, Peizhu Li, Amy Xiang, Jinlan NI, KaiXuan Lei, Yufeng Wang,
Wenhui Ruan, Cherry Wang, Lin Zhang

6. 大提琴重奏《爱的致意》

表演团队：陈凯大提琴音乐教室

领队：陈凯

7. 女声小组唱《感谢亲人》

表演团队：西华艺术团合唱队 钢琴伴奏：古雅瑜

女高音：杜筱芳，史小钢，张晓红，朱丽，Emily Hurst，王亚娟，汪亿华，伊华，郑红
Lorraine, 孙理，Liang Jing，杨福全

女中音：黄斌，Stacy Tang，唐晓红，林彤，陈颖，周明，Rose富，燕妮

8. 腰鼓舞组曲《鼓韵西风》

表演团队：西华艺术团腰鼓队 指导老师：王亚娟

演员：郝瑾，刘燕，Jade 李，贾宝瑛，徐淑霞，Wendy 宁，石益群，郁薇，蔡艾君，
陶历，白静，梁爱华，鲁华，张伟红，卜彦群，洗宇经，腾群，廖小燕，张玃，

9. 中国古典舞《墨》

表演团队：Tany中国舞 领队：Tany Tan

10. 童声歌曲《亲爱的你啊》《Try Everything》

表演团队：云雀童声合唱 领队：黄老师

11. 国标《月亮河》

表演团队：西华艺术团国标舞队 指导老师：Barry Lin

Yan Liu, 贾宝瑛, Elaine Lee, Lili Guo, Yadan Wu, Yanqun Bu, Suzanne 薛, Linda 徐, 周俏峰, Qina Liu, 包家增, Frank Gu, Andy Tonshat, 郭自红, 盖华东

12.《功夫少年》

表演团队：高师傅功夫禅学院 领队：高翔师傅、郑成宝师傅

13. 青少年古典舞《飒》

表演团队：西雅图飞天舞蹈艺术中心 领队：刘淼

14. 时尚秀《黑白·之外》

表演团队：睿丽模特学校 领队：付睿

15. 小组唱《一路生花》

表演团队：西华艺术团公益小组 指导老师：孙菁

演员：孙菁, Emily Hurst, 杜筱芳, 伊华, 彭澎, Sonia Wang, 區玉然, 陶昀, 林彤, 王宇峰, 陈颖, 王贵侠, Steven Yang, 王民, Ray Wu, 侯冷军, 张科源, 蒋方辉, 张杰

16. 古筝重奏《花好月圆》《彩云追月》

表演团队：西雅图王晶古筝艺术中心 领队：王晶

17. 歌曲《同桌的你》

表演团队：雨音乐队 领队：陈峥宇

18. 中国古典舞《从来银杏不负秋》

表演团队：西华艺术团舞蹈队 指导老师：Allen Zhang

演员：Katie Qian, Xiaofei Sun, Xiaowen He, Diane Lu, Jade 李, Linda Chen, Sophie Meng, Elaine Lee, Wendy Myers, Cherry Wang

19. 蒙古舞“吉祥四季”

表演团队：西华艺术团民族舞蹈队 指导老师：Tany Tan

演员：谭力, 杜欣力, 蒋小宁, 郑红, 梁爱华, 赖淑萍, 石益群, 刘玉华, 贾宝瑛, Linda 徐, Amy 向, Jenny Wang, Leigh Tao, Alena Li, Yuexia Wu, Yufeng Wang, Katherine 赵, Molly Zhang

演出团队介绍

PERFORMANCE TEAMS

1

合唱队

合唱队成立于2008年11月，至今已有17年，这是一个温暖、互助、友爱的团体，大家本着对歌唱的热爱在一起共同学习，排练，演出。合唱队有一个专业的、才华横溢的指挥和教师团队：古雅瑜老师是花腔女高音歌唱演员，出色的声乐导师，著名的合唱指挥，40多年丰富的合唱教学经验并一直在美国推广中国合唱和文化交流。指挥陈大鹏老师精湛的手风琴演奏和扎实的音乐素养培养出一队远近闻名的男声小合唱，优美的和声和风趣的演唱风格深受欢迎。禩金丰老师是年轻的钢琴家，他擅长把古今中外的歌曲和流行歌曲改编成混声合唱，让团员们能唱不同时代、不同曲风、不同性格的歌曲。合唱队常年活跃在为社区服务的各种活动中。在西华合唱队里，除了能丰富业余生活以外，更能实现年轻时候对歌唱的热爱、追求和梦想。西华合唱队热情欢迎您的加入，共同享受合唱带来的美好时光。（队长：黄斌，周波）



歌声传情
温暖社区

2

腰鼓队



鼓声飞扬
欢乐同行

鼓声传情，舞动华夏。腰鼓是中国传统民间艺术，以铿锵有力的鼓点和热情奔放的舞姿，传递喜悦、力量与团结的精神。

西华腰鼓队成立于2013年，自成立以来，在王亚娟老师的指导和带领下，团队不断成长，汇聚了一群热爱腰鼓、热爱艺术、热爱生活的朋友。十三年来，腰鼓队积极参与大西雅图地区的各种节日庆典、公益演出和文化交流活动，用鼓声传递欢乐，用舞蹈传播中华文化，为社区带来精彩与活力。我们以鼓会友，以舞传情。诚挚欢迎所有热爱腰鼓的朋友加入我们，一起舞动激情，共享美好生活！（队长：郝瑾）

3

国标舞队



舞步相伴
优雅人生



西华国标舞队在过去十余载的岁月中，始终致力于为社区的国标舞及社交舞爱好者搭建优质的学习平台。

我们的大多数队员都从零基础起步，在这里悉心掌握了各舞种的核心基本功，部分优秀学员更以此为跳板，步入当地专业殿堂深造。舞队涉猎广泛，涵盖慢华尔兹、快三、狐步、探戈等优雅摩登舞，伦巴、桑巴、恰恰等热烈拉丁舞，以及萨尔萨、夜总会两步、东西海岸摇摆等风情社交舞。

无论你是热情的初学者，还是渴望精进的爱好者，西华国标舞队都热忱欢迎您的加入，一同在舞动中展现自信，点亮美好生活！（队长：盖华东）

演出团队介绍

PERFORMANCE TEAMS

4

民族舞蹈队

西华民族舞蹈队成立于2017年，从广场舞起步，凭着对舞蹈的热爱与坚持，逐步成长为一支充满活力与凝聚力的民族舞表演团队。

团队特聘经验丰富的Tany老师担任专业指导，通过系统训练、作品编排和舞台实践，不断提升队员的艺术水平与舞台表现力。蒋小宁老师与队员们在友爱互助的氛围中快乐起舞、共同成长，以舞蹈丰富生活、回馈社会。

团队长期活跃于大西雅图地区，积极参与各类社区文化及公益活动，以舞为桥，弘扬中华文化，促进文化交流。无论是否有舞蹈基础，只要热爱舞蹈、愿意学习，都欢迎加入我们，一起收获快乐、友谊和属于自己的舞台！（队长：谭力）



以舞会友
传承文化

5

舞蹈队

西华舞蹈队由一群热爱舞蹈的业余爱好者组成，队伍从最初的十几人发展到如今的40余人。近年来，舞蹈队特聘北舞古典舞专业Allen老师指导，带领队员们系统学习中国古典舞及身韵基本功，在一次次学习与排练中打磨动作、提升舞感，不断增强舞台表现力。

舞蹈队长期活跃于大西雅图地区的节庆活动、社区文化活动和公益演出，以舞为媒，以美传情。我们希望用灵动的舞姿诠释东方韵味，用真诚的表演传递温暖，在舞台上展现中华舞蹈艺术之美，也分享我们对生活、艺术与传统文化的热爱。（队长：Sonia Wang）



舞出精彩
点亮生活



特邀演出团体



陈凯大提琴音乐教室 大提琴重奏《爱的致意》



云雀童声合唱 童声歌曲串烧



西雅图飞天舞蹈艺术中心 青少年古典舞《飒》



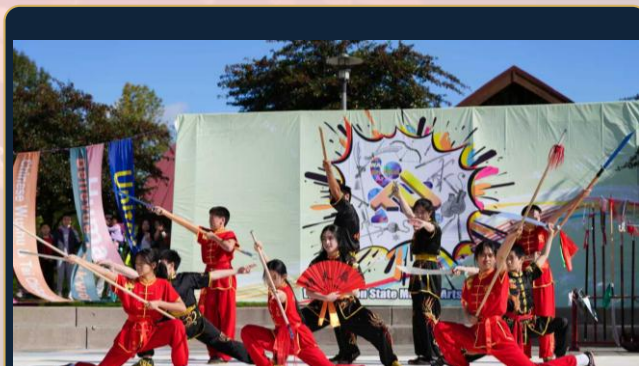
西雅图王晶古筝艺术中心 《古筝重奏》



向日葵少儿舞蹈班 《猪宝宝圆舞曲》



Tany中国舞 中国古典舞《墨》



高师傅功夫禅学院 《功夫少年》



睿丽模特学校 时尚秀《霸道总裁》



雨音乐队 歌曲《同桌的你》

西雅图华人艺术团社区活动剪影



资助机构: 4Culture

单位及个人赞助者:

溯源堂 SOO YUEN BEN. ASSOCIATION

Mei Zhou

Jade 李

张师傅装修工程公司

陆安东参茸行 Lu Andong Herbs

北美天然海产公司

(North America Natural Seafood Inc.)

西城旅游服务

Maggie Real Estate Group 麦琪地产

Sunshine Dental Care 阳光牙医

鸣谢

各界朋友的支持和帮助



Sunshine Dental Care

照顧您與家人微笑的陽光牙醫

—— 親切、專業、全方位家庭牙科 ——

- 1. 華語親切溝通: 詳細解說診療方案, 看診更安心
- 2. 全方位照護: 預防保健、牙齒修復與照護
- 3. 溫馨舒適環境: 溫馨空間與先進設備, 輕鬆無壓力

425-481-8571

22010 17th Ave SE, Suite B,
Bothell 98021



掃碼立即預約



Maggie Sun
REAL ESTATE GROUP

努力做事, 实在做人, 我是Maggie!

大西雅图
买房 · 卖房 · 投资咨询

—— 2025 年团队业绩 ——

168
个家庭

\$2.2亿+
美元成交总额

电话 / 短信
425-615-8293
maggiesunre.com
hi@maggiesunre.com
Keller Williams Realty Bellevue



扫码添加企业微信



陆安東参茸行三十余载诚信老字号，
始终以品质为本以信立业，深受客户信赖与赞誉

With over 30 years of history, Lu Andong
(Formerly: Lucky Andong) herbs and groceries is a trusted
and time-honored brand built on integrity and quality.

**地道药材 正花旗参 高丽人参
燕窝鹿茸 海参虫草 干货补品 美食团购**



中医应诊
提供配送上门服务
团购各式鲜果美食及特色产品



*Providing home delivery
*Traditional Chinese medicine consultation

Traditional Chinese Herbs,
Premium American Ginseng,
Korean Ginseng, Bird's Nest,
Sea Cucumber, Cordyceps sinensis
High-Quality Dried Goods,
Health Supplements & Fresh Fruits.



微信



网站

Seattle store:

Add: 1041 S King St, Seattle, WA 98104

Tel: (206) 2680578

Fax: (206) 2680271

Bellevue store:

Add: 1803 132nd Ave NE, Bellevue, WA 98005

Tel: 425 553 1698

Fax: 425 553 1160

网店: www.luandongherbs.com Email: lulu@luandongherbs.com

小红书Rednote: 466228183



zhenghandymanLLC
张师傅装修工程公司

主营业务

- 厨房卫生间翻新改造
- 室内外墙面翻新油漆
- 更换门窗
- 楼梯和地板
- 水电维修



425-598-4316



zhangjunzheng779@gmail.com



扫码联系

北美天然海產公司

North America Natural Seafood Inc.

電話: 206-678-3405



**專業經營
象拔蚌
新鮮海參**

地址: 619 SW 12th St. Renton WA, 98057

西城旅游服务

深耕大西雅图地区十余年

让旅行
更简单更美好!



签证服务

- 中国签证
- 申根签证 (含指纹采集)
- 英国、澳大利亚、新西兰、日本、韩国等各国签证办理



证件与认证

- 护照及旅行证换发
- 各类委托事务办理
- 海牙认证证件办理



旅游定制

- 承接全美及全球汽车团、游轮团
- 开发稀缺旅游线路
- 提供私人订制服务



我们致力于为客户高效、专业地解决问题。



咨询热线 (微信同号): **1-425-749-9888**



地址: 1811 130th Ave NE Suite 103, Bellevue, WA 98005

Seattle Chinese Arts Group

西雅图华人艺术团

在这个感恩的季节，衷心感谢所有支持西华的朋友，以及各团队、老师和义工的辛勤付出。愿我们继续携手，以艺术传递关爱。祝大家平安健康，幸福美满！

In this season of gratitude, heartfelt thanks to all our supporters, performers, instructors, and volunteers! May we continue to share the joy of the arts, spread kindness, and enrich our community. Wishing everyone health, happiness, and peace!

Xiaoning Jiang

Board Chair

Seattle Chinese Arts Group



Bellevue Coders LLC

MANAGED IT | WEB | AI | STEM

10% OFF
New Business Website

Professional websites to grow your business

Use Discount Code:
NiHao

Free Antivirus Setup for New Laptops
(A \$50 Value)



BellevueCoders.com



info@bellevuecoders.com



253-595-9737 Text/Call



Bellevue, WA

Serving the Pacific Northwest



LEARN MORE



VETERAN OWNED

HUBZONE | SMALL/MICRO BUSINESS | SDVOB



Microsoft Partner

Lenovo Partner